

Derecho Internacional Privado

volumen II
decimosexta edición
2016

Alfonso-Luis Calvo Caravaca
Javier Carrascosa González
(directores)



COMARES
editorial

DERECHO
INTERNACIONAL PRIVADO

ALFONSO-LUIS CALVO CARAVACA
Catedrático de Derecho Internacional Privado
Universidad Carlos III de Madrid

JAVIER CARRASCOSA GONZÁLEZ
Catedrático de Derecho Internacional Privado
Universidad de Murcia

DERECHO
INTERNACIONAL PRIVADO
VOLUMEN II

DECIMOSEXTA EDICIÓN

GRANADA, 2016

Primera edición: mayo 1999
Segunda edición: junio 2000
Tercera edición: junio 2002
Cuarta edición: junio 2003
Quinta edición: mayo 2004
Sexta edición: septiembre 2005
Séptima edición: junio 2006
Octava edición: junio 2007
Novena edición: junio 2008
Décima edición: junio 2009
Undécima edición: junio 2010
Decimosegunda edición: junio 2011
Decimotercera edición: junio 2012
Decimocuarta edición: junio 2013
Decimoquinta edición: junio 2014
Decimosexta edición: junio 2016

© Los autores
Editorial Comares, S.L.
Polígono Juncaril
C/ Baza, parcela 208
18220 Albolote (Granada)
Tlf.: 958 465 382

<http://www.editorialcomares.com> • E-mail: libreriacomares@comares.com
<https://www.facebook.com/Comares> • <https://twitter.com/comareseditor>

ISBN: 978-84-9045-412-1 • Depósito legal: GR. 677/2016

Fotocomposición, impresión y encuadernación: Comares

SUMARIO

| | |
|---|-----|
| Prólogo | xxi |
| Introducción a la Parte Especial del Derecho internacional privado | 1 |

CAPÍTULO XIV

FORMA DE LOS ACTOS JURÍDICOS

| | |
|---|----|
| 1. Forma de los actos y Derecho internacional privado. Aspectos básicos | 3 |
| 2. Ley aplicable a la forma de los actos. Distintos regímenes legales | 7 |
| 3. El art. 11.1 del Código Civil. Sistema alternativo de puntos de conexión | 13 |
| 4. Las conexiones generales del art. 11.1 CC. <i>Locus Regit Actum</i> , <i>Lex Causae</i> y <i>Lex Patriae</i> | 16 |
| 5. Las conexiones específicas del art. 11.1 CC. <i>Lex Rei Sitae</i> y <i>Auctor Regit Actum</i> | 22 |
| 6. Actos jurídicos estrictamente formales. El art. 11.2 del Código Civil | 25 |
| 7. Documentos públicos extranjeros y actos sujetos a la Ley española. Cuestiones de segundo escalón y teoría de la equivalencia de formas | 30 |

CAPÍTULO XV

PERSONA FÍSICA

| | |
|--|----|
| 1. Estatuto personal y nacionalidad de la persona física | 39 |
| 2. Estatuto personal. Criterios alternativos a la nacionalidad | 50 |
| 3. Múltiple nacionalidad | 51 |
| 4. Apatridia | 57 |
| 5. Personas con nacionalidad indeterminada y refugiados | 59 |
| 6. Capacidad de la persona física. Aspectos generales | 60 |
| 7. Capacidad jurídica de la persona física | 61 |
| 8. Capacidad de obrar de la persona física | 63 |
| 9. Incapacidades especiales o prohibiciones | 64 |
| 10. Declaración de ausencia y fallecimiento | 64 |
| 11. Mayor y menor edad | 67 |
| 12. Sexo de la persona | 69 |
| 13. Emancipación | 70 |

| | | |
|-----|--|-----|
| 14. | Incapacitación y medidas de protección de los incapacitados mayores | 71 |
| 15. | Derechos de la personalidad en general | 74 |
| 16. | Nombre de la persona física. Ley aplicable. Reglas generales. | 76 |
| 17. | Nombre de la persona física. Conflicto móvil. | 79 |
| 18. | Nombre de la persona física. Múltiple nacionalidad y apatridia | 85 |
| 19. | Nombre de la persona física y Derecho de la UE | 88 |
| 20. | Nombre de la persona física. Cambio de nombre y sujetos con apellidos diferentes en diversos Estados | 95 |
| 21. | Nombre de la persona física. Cuestiones de Derecho interregional | 97 |
| 22. | Títulos nobiliarios. | 99 |
| 23. | Tráfico internacional de órganos corporales | 100 |
| 24. | Aspectos internacionales del Registro Civil | 102 |

CAPÍTULO XVI

MATRIMONIO Y PAREJAS DE HECHO

| | | |
|-----|--|-----|
| 1. | Modelos de familia y Derecho internacional privado | 109 |
| 2. | Ley aplicable a la formación del matrimonio. Antecedentes históricos | 112 |
| 3. | Matrimonio y Derecho internacional privado. Aspectos generales | 115 |
| 4. | Promesa de matrimonio y esponsales | 116 |
| 5. | El expediente matrimonial. | 118 |
| 6. | Competencia para la celebración del matrimonio en España | 120 |
| 7. | Ley aplicable a la capacidad matrimonial | 122 |
| 8. | Capacidad matrimonial y orden público internacional. | 127 |
| 9. | Capacidad matrimonial. Contrayentes divorciados | 130 |
| 10. | Capacidad matrimonial. Certificado de capacidad matrimonial | 132 |
| 11. | Capacidad matrimonial y matrimonio poligámico | 134 |
| 12. | Capacidad matrimonial y matrimonio entre personas del mismo sexo | 144 |
| 13. | Ley aplicable al consentimiento matrimonial. Aspectos generales | 151 |
| 14. | Consentimiento matrimonial. Matrimonios internacionales de complacencia. | 157 |
| 15. | Ley aplicable a la forma de celebración del matrimonio. Aspectos generales | 163 |
| 16. | Forma del matrimonio celebrado en España entre español y extranjero | 165 |
| 17. | Forma del matrimonio celebrado en España entre contrayentes extranjeros | 168 |
| 18. | Forma del matrimonio celebrado en el extranjero entre español y extranjero o entre españoles | 170 |
| 19. | Forma del matrimonio celebrado en país extranjero y entre extranjeros | 174 |
| 20. | Documentación exigida a los extranjeros para contraer matrimonio en España. | 175 |
| 21. | Inscripción del matrimonio en el Registro Civil. | 176 |
| 22. | Derecho internacional privado y parejas de hecho. Existencia, efectos y disolución. | 182 |

CAPÍTULO XVII

EFFECTOS DEL MATRIMONIO

| | | |
|----|---|-----|
| 1. | Efectos del matrimonio. Introducción | 187 |
| 2. | Efectos del matrimonio. Competencia judicial internacional | 189 |
| 3. | Ley aplicable a los efectos del matrimonio. Consideraciones generales | 190 |

| | | |
|-----|--|-----|
| 4. | Ley aplicable a los efectos del matrimonio. Antecedentes históricos y aspectos de Derecho transitorio. | 192 |
| 5. | Ley aplicable a los efectos del matrimonio. Los artículos 9.2 y 9.3 del Código Civil | 194 |
| 6. | Ley aplicable a los efectos del matrimonio. Caracteres generales del art. 9.2 CC. | 195 |
| 7. | Ley aplicable a los efectos del matrimonio. El art. 9.2 CC. Análisis de los puntos de conexión | 198 |
| 8. | Ámbito de la Ley designada por el art. 9.2 CC. | 205 |
| 9. | Ley aplicable a los pactos y capitulaciones matrimoniales (arts. 9.2 y 9.3 CC) | 207 |
| 10. | Ley aplicable a la oposición a terceros del régimen económico matrimonial en casos internacionales. | 215 |
| 11. | Aplicación de la Ley española a la oposición a terceros del régimen económico matrimonial fijado en pactos o capitulaciones matrimoniales. | 218 |
| 12. | Inscripción en el Registro de la propiedad de bienes inmuebles sitos en España adquiridos por cónyuges extranjeros | 219 |
| 13. | Liquidación del régimen económico matrimonial | 222 |
| 14. | Ley aplicable a los acuerdos prematrimoniales (<i>prenup agreements</i>) | 224 |

CAPÍTULO XVIII

CRISIS MATRIMONIALES

| | | |
|--|--|-----|
| Sección Primera.— <i>Introducción. Competencia internacional y crisis matrimoniales</i> | 227 | |
| 1. | Crisis matrimoniales internacionales. Aspectos básicos. | 227 |
| 2. | Competencia judicial internacional y crisis matrimoniales. Reglamento Bruselas II-bis 2201/2003 de 27 noviembre 2003. Aspectos generales. | 229 |
| 3. | Competencia judicial internacional y crisis matrimoniales: Reglamento Bruselas II-bis. Foros de competencia. | 234 |
| 4. | Competencia judicial internacional y crisis matrimoniales: Reglamento Bruselas II-bis. Litispendencia en la UE, competencia en casos especiales y garantías procesales | 244 |
| 5. | Competencia judicial internacional y crisis matrimoniales. Normas nacionales españolas | 246 |
| Sección Segunda.— <i>Ley aplicable a las crisis matrimoniales</i> | 248 | |
| 6. | Ley aplicable a la separación judicial y al divorcio. Reglamento Roma III. Aspectos generales. | 248 |
| 7. | Reglamento Roma III. Ámbito de aplicación. | 260 |
| 8. | Reglamento Roma III. Normas de aplicación. | 270 |
| 9. | Reglamento Roma III. Puntos de conexión | 271 |
| 10. | Reglamento Roma III. Ley elegida por los cónyuges | 276 |
| 11. | Reglamento Roma III. Ley aplicable en defecto de elección de ley | 296 |
| 12. | Supuestos de no aplicación de la Ley designada por las normas de conflicto del Reglamento Roma III. | 313 |
| 13. | Ley aplicable al repudio. | 322 |
| 14. | Ámbito de la ley reguladora del divorcio / separación legal. | 325 |
| 15. | Ley aplicable a la nulidad matrimonial | 332 |
| 16. | Ley aplicable a la separación de hecho | 335 |
| Sección Tercera.— <i>Efectos extraterritoriales de las resoluciones de separación nulidad y divorcio</i> | 335 | |

| | | |
|-----|--|-----|
| 17. | Efectos en España de sentencias extranjeras de separación, nulidad y divorcio. Reglamento Bruselas II-bis | 355 |
| 18. | Efectos en España de sentencias extranjeras de separación, nulidad y divorcio. Convenios internacionales y régimen de producción interna | 340 |
| 19. | Efectos en España de resoluciones extranjeras de repudio | 342 |
| 20. | Efectos en España de sentencias de nulidad matrimonial dictadas por autoridades eclesiásticas en país extranjero | 343 |
| 21. | Efectos en España de divorcios extranjeros sin intervención judicial | 343 |
| | DOSSIER ESPECIAL. <i>Divorcio internacional y actividad notarial</i> | 344 |
| | DOSSIER ESPECIAL. <i>Reconocimiento mutuo de medidas de protección en materia civil en la UE</i> | 346 |

CAPÍTULO XIX

FILIACIÓN NATURAL

| | | |
|-----|--|-----|
| 1. | Introducción. Filiación natural y Derecho internacional privado | 349 |
| 2. | Competencia judicial internacional y filiación | 350 |
| 3. | Ley aplicable a la filiación: el art. 9.4 CC. | 352 |
| 4. | Ley aplicable a la filiación y art. 9.4 CC. Primer punto de conexión: la residencia habitual del hijo | 364 |
| 5. | Ley aplicable a la filiación y art. 9.4 CC. Segundo punto de conexión: la nacionalidad del hijo | 371 |
| 6. | Ley aplicable a la filiación y art. 9.4 CC. Tercer punto de Conexión: La Ley sustantiva española | 374 |
| 7. | Ámbito de la Ley reguladora de la filiación por naturaleza. Determinación y carácter de la filiación natural | 377 |
| 8. | Ámbito de la Ley reguladora de la filiación por naturaleza. Efectos de la filiación natural .. | 383 |
| 9. | Filiación determinada en el extranjero. Acceso al Registro Civil español | 386 |
| 10. | Ley aplicable a la filiación y técnicas de reproducción humana asistida | 387 |

CAPÍTULO XX

ADOPCIÓN INTERNACIONAL

| | | |
|----|--|-----|
| 1. | La adopción internacional. Aspectos generales | 409 |
| 2. | Regulación legal de la adopción internacional. La ley 54/2007 de adopción internacional . | 413 |
| 3. | Concepto de adopción internacional y ámbito de aplicación de la ley de adopción internacional 2007 | 415 |
| 4. | Itinerarios legales para la constitución de la adopción internacional | 416 |
| 5. | Circunstancias que imposibilitan la tramitación de la adopción internacional | 417 |
| 6. | La adopción transfronteriza. Entidades públicas y organismos acreditados | 419 |
| 7. | Constitución de la adopción internacional en España por juez español. Fase administrativa | 424 |
| 8. | Competencia judicial internacional de los tribunales españoles. Constitución de la adopción. | 425 |
| 9. | Competencia judicial internacional de los tribunales españoles. Nulidad de la adopción internacional y conversión de la adopción simple en plena | 427 |

| | |
|--|-----|
| 10. Competencia internacional y adopción consular | 428 |
| 11. Ley reguladora de la adopción internacional. Aplicación de la ley española. | 429 |
| 12. Ley reguladora de la adopción internacional. Aplicación de la ley extranjera. | 435 |
| 13. Efectos jurídicos en España de adopciones extranjeras. Aspectos generales | 437 |
| 14. Efectos en España de adopciones extranjeras. Convenios internacionales bilaterales | 437 |
| 15. Efectos en España de adopciones extranjeras. Régimen de producción interna | 438 |
| 16. Competencia de la autoridad extranjera. | 439 |
| 17. Respeto al orden público internacional español | 441 |
| 18. Igualdad de efectos | 444 |
| 19. Intervención de la entidad pública. Exigencia del certificado de idoneidad español. | 449 |
| 20. Requisito complementario en caso de adopción de un español. | 451 |
| 21. Formalidades de la adopción extranjera | 452 |
| 22. Adopciones internacionales y Convenio de La Haya de 29 mayo 1993. Aspectos generales. | 452 |
| 23. Adopciones internacionales y Convenio de La Haya de 1993. Procedimiento administrativo previo de la adopción internacional | 457 |
| 24. Adopciones internacionales y Convenio de La Haya de 1993. Validez extraterritorial de la adopción internacional | 458 |
| 25. Efectos de la filiación adoptiva en supuestos internacionales. | 462 |
| 26. Inscripción de la adopción en el Registro Civil español | 463 |
| 27. Las adopciones simples. Efectos jurídicos en España | 466 |
| 28. Las adopciones simples. Conversión en adopción plena | 469 |
| 29. La <i>kafala</i> del Derecho islámico | 471 |

CAPÍTULO XXI

PROTECCIÓN DE MENORES

| | |
|---|-----|
| Sección Primera.— <i>Introducción</i> | 481 |
| 1. La protección de menores en los casos internacionales. El Derecho internacional privado «puerocéntrico». | 481 |
| Sección Segunda.— <i>Competencia judicial internacional y protección de menores</i> | 484 |
| 2. Determinación del instrumento legal aplicable | 484 |
| 3. Reglamento Bruselas II-bis 2201/2003 de 27 noviembre 2003. | 487 |
| 4. Convenio de La Haya de 19 octubre 1996 sobre protección de niños. | 502 |
| 5. Régimen español de producción interna. Artículo 22 quater LOPJ | 514 |
| Sección Tercera.— <i>Ley aplicable a las medidas de protección de menores</i> | 516 |
| 6. Aspectos básicos | 516 |
| 7. Convenio de La Haya de 19 octubre 1996 sobre protección de niños. Medidas de protección acordadas por autoridades públicas | 520 |
| 8. Convenio de La Haya de 19 octubre 1996 sobre protección de niños. Responsabilidad parental <i>ope legis</i> | 525 |
| 9. Convenio de La Haya de 19 octubre 1996 sobre protección de niños. Relaciones con terceros | 579 |

| | |
|--|-----|
| 10. Convenio de La Haya de 19 octubre 1996 sobre protección de niños. Normas de funcionamiento | 530 |
| 11. Artículos 9.4 CC y 9.6 CC, tutela consular, tutela testamentaria y autotutela. | 533 |
| Sección cuarta.— <i>Validez extraterritorial de decisiones y medidas de protección de menores.</i> | 534 |
| 12. Reglamento Bruselas II-bis 2201/2003 de 27 noviembre 2003. | 534 |
| 13. Convenio de La Haya de 19 octubre 1996. | 538 |
| 14. Actos extranjeros de jurisdicción voluntaria | 543 |
| Sección Quinta.— <i>Sustracción internacional de menores</i> | 543 |
| 16. Sustracción internacional de menores. Concepto, etiología y regulación legal. | 543 |
| 17. Convenio de Luxemburgo de 20 mayo 1980 | 546 |
| 18. Convenio de La Haya de 25 octubre 1980. | 549 |
| 19. Reglamento Bruselas II-bis 2201/2003 de 27 noviembre 2003. | 571 |
| 20. Relaciones entre los distintos instrumentos legales internacionales | 579 |
| 21. Normas españolas de producción interna. | 580 |
| 22. Aspectos penales de la sustracción internacional de menores | 583 |
| DOSSIER ESPECIAL. <i>Protección de menores y crisis matrimoniales.</i> | 583 |

CAPÍTULO XXII

ALIMENTOS

| | |
|--|-----|
| 1. Prestaciones internacionales de alimentos. Aspectos generales. El Reglamento 4/2009 | 593 |
| 2. Competencia judicial internacional y obligación de alimentos | 597 |
| 3. Ley aplicable a las obligaciones de alimentos. Consideraciones generales | 605 |
| 4. Ley aplicable a las obligaciones de alimentos. Protocolo de La Haya de 23 noviembre 2007. Normas de conflicto | 609 |
| 5. Ley aplicable a las obligaciones de alimentos. Protocolo de La Haya de 23 noviembre 2007. Problemas de aplicación | 614 |
| 6. Ley aplicable a las obligaciones de alimentos. Conflictos de leyes internos | 616 |
| 7. Ámbito de la ley aplicable a los alimentos | 617 |
| 8. Otros convenios internacionales en materia de ley aplicable a los alimentos | 618 |
| 9. Colaboración entre autoridades y obligación de alimentos. Convenio de Nueva York de 20 junio 1956 sobre la obtención de alimentos en el extranjero. | 619 |
| 10. Efectos en España de decisiones extranjeras en materia de alimentos. Normas aplicables. | 622 |
| 11. Efectos en España de decisiones extranjeras en materia de alimentos. Reglamento 4/2009 de 18 diciembre 2008. Aspectos generales | 622 |
| 12. Efectos en España de decisiones extranjeras en materia de alimentos. Reglamento 4/2009 de 18 diciembre 2008. Resoluciones dictadas en un Estado miembro vinculado por el Protocolo de La Haya de 2007 | 624 |
| 13. Efectos en España de decisiones extranjeras en materia de alimentos. Reglamento 4/2009 de 18 diciembre 2008. Resoluciones dictadas en un Estado miembro no vinculado por el Protocolo de La Haya de 2007 | 626 |

| | | |
|-----|---|-----|
| 14. | Efectos en España de decisiones extranjeras en materia de alimentos. Otros instrumentos legales | 628 |
| 15. | Fondo de garantía del pago de alimentos | 633 |
| 16. | Aspectos penales: el delito de impago de pensiones en los supuestos internacionales | 634 |

CAPÍTULO XXIII
SUCESIÓN HEREDITARIA

| | | |
|-----|--|-----|
| 1. | Reglamento UE 650/2012 relativo a la competencia, la ley aplicable, el reconocimiento y la ejecución de las resoluciones y los actos auténticos en materia de sucesiones y a la creación de un certificado sucesorio europeo: consideraciones generales. | 635 |
| 2. | Reglamento 650/2012: Ámbito de aplicación | 644 |
| 3. | Reglamento 650/2012: Competencia judicial internacional. Cuestiones generales | 653 |
| 4. | Reglamento 650/2012: Competencia judicial internacional. Foro de la nacionalidad del causante | 657 |
| 5. | Reglamento 650/2012: Competencia judicial internacional. Foro de la residencia habitual del causante | 660 |
| 6. | Reglamento 650/2012: Competencia judicial internacional. Foro del lugar de situación de los bienes hereditarios | 665 |
| 7. | Reglamento 650/2012: Competencia judicial internacional. Foro de necesidad | 667 |
| 8. | Reglamento 650/2012: Competencia judicial internacional. Reglas específicas | 668 |
| 9. | Reglamento 650/2012: Competencia judicial internacional. Normas de funcionamiento | 670 |
| 10. | Reglamento 650/2012: Ley aplicable: consideraciones generales. | 673 |
| 11. | Reglamento 650/2012: Ley aplicable. Elección de ley aplicable | 676 |
| 12. | Reglamento 650/2012: ley aplicable. Ley de la residencia habitual del causante | 685 |
| 13. | Reglamento 650/2012: ley aplicable. Ley de los vínculos manifiestamente más estrechos | 688 |
| 14. | Reglamento 650/2012: ley aplicable. Ámbito de la ley aplicable. | 690 |
| 15. | Reglamento 650/2012: ley aplicable. Cuestiones sometidas a condiciones especiales. | 702 |
| 16. | Reglamento 650/2012: ley aplicable a los testamentos y a los testamentos mancomunados. | 709 |
| 17. | Reglamento 650/2012: ley aplicable a los pactos sucesorios | 716 |
| 18. | <i>Trust</i> en la sucesión <i>mortis causa</i> internacional | 720 |
| 19. | Reglamento 650/2012: normas de funcionamiento. Reenvío | 730 |
| 20. | Reglamento 650/2012: normas de funcionamiento. Orden público internacional y fraude de ley en DIPr. | 740 |
| 21. | Reglamento 650/2012: normas de funcionamiento. Calificación y prueba del Derecho extranjero | 745 |
| 22. | Reglamento 650/2012: normas de funcionamiento. Remisión a ordenamientos jurídicos plurilegislativos | 747 |
| 23. | Reglamento 650/2012: validez extraterritorial de resoluciones. Consideraciones generales. | 749 |
| 24. | Reglamento 650/2012: validez extraterritorial de resoluciones. Reconocimiento. | 750 |
| 25. | Reglamento 650/2012: validez extraterritorial de resoluciones. <i>Exequatur</i> (fuerza ejecutiva) | 753 |
| 26. | Reglamento 650/2012. Documentos públicos y transacciones judiciales | 759 |
| 27. | Reglamento 650/2012. El certificado sucesorio europeo | 763 |

CAPÍTULO XXIV
SOCIEDADES DE CAPITAL Y OTRAS PERSONAS JURÍDICAS

| | | |
|-----|--|-----|
| 1. | Las sociedades de capital en el comercio internacional. Aspectos generales | 773 |
| 2. | Competencia judicial internacional en materia de sociedades. Foro exclusivo societario . . . | 775 |
| 3. | Competencia judicial internacional en materia de sociedades. Las sociedades como parte demandada | 778 |
| 4. | Ley aplicable a las sociedades de capital. Criterios para la determinación de la <i>Lex Societatis</i> . | 781 |
| 5. | Ley aplicable a las sociedades de capital en Derecho internacional privado español. Aspectos básicos | 785 |
| 6. | Ley aplicable a las sociedades de capital en Derecho internacional privado español. Regla general | 787 |
| 7. | Ley aplicable a las sociedades de capital en Derecho internacional privado español. Regla excepcional y las <i>Pseudo-foreign Corporations</i> | 790 |
| 8. | Ley aplicable a las sociedades y libertad de establecimiento en la UE | 792 |
| 9. | Ámbito de aplicación de la <i>lex societatis</i> | 797 |
| 10. | Grupos de sociedades. sociedades multinacionales | 802 |
| 11. | Empresas comunes | 804 |
| 12. | Sociedad <i>joint-venture</i> | 805 |
| 13. | Fusión internacional de sociedades. Aspectos generales | 807 |
| 14. | Fusiones transfronterizas e intra-UE de sociedades de capital | 811 |
| 15. | Adquisición internacional de sociedades | 813 |
| 16. | Traslado internacional de domicilio social | 814 |
| 17. | Otras corporaciones, asociaciones y fundaciones en Derecho internacional privado español . | 823 |
| 18. | Agrupación europea de interés económico | 828 |
| 19. | Sociedad anónima europea | 829 |
| 20. | Sociedad cooperativa europea | 833 |
| 21. | Protección diplomática de las sociedades. El caso «Barcelona Traction» | 834 |

CAPÍTULO XXV
CONTRATOS INTERNACIONALES I

| | | |
|-----|--|-----|
| 1. | El contrato internacional y la economía de mercado mundial. | 838 |
| 2. | Competencia judicial internacional y contratación internacional. El art. 7.1 del Reglamento Bruselas I-bis. | 839 |
| 3. | El art. 7.1 del Reglamento Bruselas I-bis y los contratos de compraventa de mercaderías . | 847 |
| 4. | El art. 7.1 del Reglamento Bruselas I-bis y los contratos de prestación de servicios | 854 |
| 5. | El art. 7.1 del Reglamento Bruselas I-bis. Otros contratos | 859 |
| 6. | Competencia judicial internacional y contratación internacional. Artículo 22 LOPJ | 863 |
| 7. | Ley aplicable a los contratos internacionales. Unificación internacional del Derecho de contratos. | 865 |
| 8. | Ley aplicable a los contratos internacionales. Nueva <i>Lex Mercatoria</i> | 866 |
| 9. | Ley aplicable a los contratos internacionales. Antecedentes históricos. | 874 |
| 10. | Ley aplicable a los contratos internacionales. Reglamento Roma I. Origen, base jurídica y Estados miembros | 878 |
| 11. | Ley aplicable a los contratos internacionales. Reglamento Roma I. Caracteres básicos. . . . | 881 |

| | |
|--|------|
| 12. Reglamento Roma I. Relaciones con otras normativas internacionales sobre contratos internacionales | 883 |
| 13. Reglamento Roma I. Normas de aplicación | 884 |
| 14. Reglamento Roma I. Interpretación. | 888 |
| 15. Reglamento Roma I. Ámbito de aplicación espacial. | 889 |
| 16. Reglamento Roma I. Ámbito de aplicación temporal. | 889 |
| 17. Reglamento Roma I. Ámbito de aplicación personal | 890 |
| 18. Reglamento Roma I. Ámbito de aplicación material. Las obligaciones contractuales. | 890 |
| 20. Reglamento Roma I. Ámbito de aplicación material. Situaciones internacionales | 896 |
| 21. Ley aplicable al contrato. Aspectos generales | 897 |
| 22. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Autonomía de la voluntad conflictual. Concepto, origen histórico y justificación. | 901 |
| 23. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Condiciones. Enumeración | 905 |
| 24. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Condiciones. Elección expresa y elección implícita | 905 |
| 25. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Condiciones. Elección de una ley estatal | 909 |
| 26. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Condiciones. Validez del pacto de elección de ley. | 915 |
| 27. Ley aplicable al contrato. Elección de ley y contratos internos | 919 |
| 28. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Posibilidades de las partes. Enumeración | 921 |
| 29. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Posibilidades de las partes. Fraccionamiento legal del contrato (<i>dépeçage</i>). | 922 |
| 30. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Posibilidades de las partes. Elección de leyes sin vinculación con el contrato | 926 |
| 31. Ley aplicable al contrato. Elección de ley. Posibilidades de las partes. Momento de la elección de ley | 926 |
| 32. Autonomía de la voluntad «material». La «incorporación por referencia» | 928 |
| 33. Ley aplicable al contrato en defecto de elección. Puntos de conexión | 931 |
| 34. Ley aplicable al contrato en defecto de elección. Los ocho (magníficos) contratos (art. 4.1 Reg. Roma I). Consideraciones generales. | 933 |
| 35. Compraventa de mercaderías. | 937 |
| 36. Contrato de prestación de servicios | 947 |
| 37. Contrato relativo a derechos reales inmobiliarios o arrendamiento de inmuebles | 970 |
| 38. Arrendamiento temporal y para uso personal sobre un inmueble | 974 |
| 39. Contrato de franquicia | 974 |
| 40. Contrato de distribución. | 976 |
| 41. Contrato de venta de bienes mediante subasta. | 978 |
| 42. Contratos sobre instrumentos financieros en sistema multilateral. | 979 |
| 43. Ley aplicable al contrato en defecto de elección. Contratos no contemplados y prestación característica (art. 4.2 Reg. Roma I). | 980 |
| 44. Ley aplicable al contrato en defecto de elección. Cláusula de excepción (art. 4.3 Reg. Roma I). | 992 |
| 45. Ley aplicable al contrato en defecto de elección. Cláusula de cierre (art. 4.4 Reg. Roma I). | 1002 |
| 46. Cuestiones reguladas por la <i>Lex Contractus</i> | 1014 |
| 47. Grupos de contratos. Ley aplicable | 1018 |
| 48. Contratos internacionales y condiciones generales de la contratación | 1020 |
| 49. Contrato internacional y normas internacionalmente imperativas. Aspectos generales | 1021 |
| 50. Aplicación de las «leyes de policía» de la <i>Lex Fori</i> | 1026 |

| | | |
|-----|---|------|
| 51. | Condiciones para la aplicación de las «leyes de policía» de otros ordenamientos | 1032 |
| 52. | Forma del contrato. Ley aplicable | 1036 |
| 53. | Capacidad contractual. Ley aplicable. Excepción del interés nacional. | 1039 |
| 54. | Modalidades de ejecución de las obligaciones. Ley aplicable. | 1043 |
| 55. | Prueba de las obligaciones. Ley aplicable | 1044 |
| 56. | Cesión de créditos. Ley aplicable. | 1047 |
| 57. | Cesión de contrato. Ley aplicable | 1048 |
| 58. | Subrogación legal. Ley aplicable | 1048 |
| 59. | Responsabilidad contractual múltiple. Ley aplicable. | 1048 |
| 60. | Ley aplicable al contrato y arbitraje comercial internacional. | 1049 |

CAPÍTULO XXVI

CONTRATOS INTERNACIONALES II: ALGUNOS CONTRATOS

| | | |
|----|---|------|
| 1. | Contrato de transporte. Competencia judicial internacional y ley aplicable | 1053 |
| 2. | Contrato de transporte. Convenios internacionales de Derecho uniforme | 1055 |
| 3. | Contrato internacional de seguro. Conceptos previos. | 1058 |
| 4. | Contrato internacional de seguro y reaseguro. Competencia judicial internacional. | 1059 |
| 5. | Contrato internacional de seguro y reaseguro. Ley aplicable. | 1074 |
| 6. | Donaciones. Competencia judicial internacional y ley aplicable. | 1087 |
| 7. | Representación voluntaria. Ley aplicable | 1091 |
| 8. | Representación legal. Ley aplicable | 1097 |

CAPÍTULO XXVII

OPERACIONES INTERNACIONALES DE CONSUMO

| | | |
|--|---|------|
| Sección Primera.— <i>Competencia judicial internacional y operaciones internacionales de consumo</i> | 1101 | |
| 1. | Introducción. Derecho internacional privado y consumidores | 1101 |
| 2. | Reglamento Bruselas I-bis y contratos de consumo | 1103 |
| 3. | Contratación electrónica B2C y art. 17.1.c RB I-bis | 1112 |
| Sección Segunda.— <i>Ley aplicable a los contratos internacionales de consumo</i> | 1119 | |
| 4. | Aspectos generales. El art. 6 del Reglamento Roma I | 111 |
| 5. | Condiciones materiales de aplicación del art. 6 RR-I | 1121 |
| 6. | Condiciones subjetivas de aplicación del art. 6 RR-I | 1124 |
| 7. | Condiciones espaciales de aplicación del art. 6 RR-I | 1124 |
| 8. | Los puntos de conexión del art. 6 RR-I | 1126 |
| 9. | Ley aplicable a los contratos de consumo y Derecho privado de la UE | 1130 |
| 10. | Contratos internacionales de <i>Time-Sharing</i> | 1137 |
| DOSSIER ESPECIAL: <i>Viajes combinados y Derecho internacional privado</i> | 1140 | |

CAPÍTULO XXVIII
CONTRATACIÓN LABORAL INTERNACIONAL

| | |
|--|------|
| 1. Competencia judicial internacional y litigios laborales | 1145 |
| 2. Ley aplicable al contrato de trabajo internacional. Aspectos generales y puntos de conexión | 1154 |
| 3. Ley aplicable al contrato de trabajo internacional. Ley elegida por las partes. | 1159 |
| 4. Ley aplicable al contrato de trabajo internacional en defecto de elección. Trabajo desarrollado habitualmente en un país | 1162 |
| 5. Ley aplicable al contrato de trabajo internacional en defecto de elección. Trabajo no realizado habitualmente en un mismo país. | 1165 |
| 6. Ley aplicable al contrato de trabajo internacional. Cláusula de excepción. | 1166 |
| 7. Ámbito de la ley reguladora del contrato de trabajo internacional | 1168 |
| 8. Convenios colectivos. | 1171 |
| 9. Desplazamientos temporales de trabajadores | 1172 |
| 10. Huelgas y conflictos colectivos de dimensión internacional | 1175 |
| 11. Ley aplicable a las relaciones laborales en el seno de la empresa | 1175 |

CAPÍTULO XXIX
DERECHOS REALES

| | |
|---|------|
| 1. Los derechos reales en el comercio internacional. Aspectos generales | 1177 |
| 2. Competencia judicial internacional y derechos reales sobre bienes inmuebles | 1178 |
| 3. Competencia judicial internacional y derechos reales sobre bienes muebles | 1184 |
| 4. Competencia judicial internacional y contratos de arrendamientos de bienes inmuebles. . . | 1185 |
| 5. Ley aplicable a los derechos reales sobre bienes muebles e inmuebles. La regla <i>Lex Rei Sitae</i> . | 1187 |
| 6. Ley reguladora del bien (<i>Lex Rei Sitae</i>) y Ley reguladora del patrimonio (<i>Lex Patrimonii</i>) . | 1191 |
| 7. Ley aplicable a los bienes y conflicto móvil. Regla general | 1192 |
| 8. Ley aplicable a los bienes y conflicto móvil. Adquisición incompleta del derecho real. . . . | 1195 |
| 9. Ley aplicable a los derechos de garantía sobre los bienes. | 1197 |
| 10. Ley aplicable a los inmuebles fronterizos | 1199 |
| 11. Ley aplicable a los bienes situados a bordo de buques o aeronaves | 1199 |
| 12. Ley aplicable a los bienes situados en espacios no sometidos a soberanía estatal | 1200 |
| 13. Ley aplicable a los restos de naufragios sitos en aguas de otros países | 1200 |
| 14. Ley aplicable a los bienes en tránsito | 1204 |
| 15. Ley aplicable a los medios de transporte | 1206 |
| 16. Bienes culturales. Competencia judicial internacional | 1210 |
| 17. Bienes culturales. Ley aplicable | 1213 |
| 18. Ley aplicable al <i>trust</i> | 1216 |
| 19. Ámbito de la Ley aplicable a los derechos reales | 1221 |
| 20. Derechos reales desconocidos en Derecho español | 1224 |
| 21. Los contratos con efectos reales | 1225 |
| 22. Confiscaciones, nacionalizaciones y expropiaciones en Derecho internacional privado . . . | 1228 |
| 23. Mercado hipotecario y conflicto de leyes | 1234 |

| | |
|---|------|
| DOSSIER ESPECIAL. <i>Inscripción en el Registro de la Propiedad de escrituras otorgadas ante notarios extranjeros</i> | 1236 |
|---|------|

CAPÍTULO XXX

PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

| | |
|--|------|
| 1. Propiedad intelectual e industrial y Derecho internacional privado | 1251 |
| 2. Competencia judicial internacional y derechos sobre bienes incorporales | 1254 |
| 3. Comercio internacional y derechos inmateriales. Los acuerdos TRIPS | 1257 |
| 4. Ley aplicable a las propiedades sobre bienes no corporales. Aspectos generales | 1260 |
| 5. Ley aplicable a la propiedad intelectual. Convenios internacionales | 1265 |
| 6. Ley aplicable a la propiedad industrial. Convenios internacionales | 1268 |
| 7. Ley aplicable a la propiedad intelectual e industrial en defecto de Convenio internacional. | 1272 |
| 8. Ley aplicable al <i>know-how</i> | 1277 |
| 9. Propiedades inmateriales y Derecho de la UE | 1278 |
| 10. Explotación de derechos inmateriales a escala mundial. | 1280 |
| 11. Explotación de derechos inmateriales y actos plurisecuenciales. | 1281 |
| 12. Explotación de derechos inmateriales a escala mundial y actos plurisecuenciales. | 1282 |
| 13. Litigios sobre <i>domain names</i> | 1282 |

CAPÍTULO XXXI

OBLIGACIONES EXTRA CONTRACTUALES

| | |
|--|------|
| Sección Primera.— <i>Competencia judicial internacional</i> | 1285 |
| 1. Obligaciones extracontractuales y Derecho internacional privado. Aspectos básicos | 1285 |
| 2. Competencia judicial internacional y responsabilidad no contractual. | 1287 |
| 3. Foro especial en materia de obligaciones extracontractuales. El «lugar donde se hubiere producido o pudiese producirse el hecho dañoso» | 1288 |
| 4. Artículo 7.2 RB I-bis y daños plurilocalizados | 1295 |
| 5. Artículo 7.2 RB I-bis e ilícitos a distancia | 1296 |
| 6. Artículo 7.2 RB I-bis y víctimas indirectas. | 1310 |
| 7. Artículo 7.2 RB I-bis y daños indirectos | 1311 |
| 8. Competencia judicial internacional y obligaciones extracontractuales. Normas específicas . | 1312 |
| 9. Competencia judicial internacional y obligaciones extracontractuales. Normas de producción interna | 1312 |
| Sección Segunda.— <i>Ley aplicable. Aspectos generales</i> | 1313 |
| 10. Ley aplicable las obligaciones extracontractuales. Aspectos generales | 1313 |
| 11. Ley aplicable a las obligaciones extracontractuales. Rasgos básicos del Reglamento Roma II . | 1315 |
| 12. Reglamento Roma II. Ámbito de aplicación | 1320 |
| 13. Reglamento Roma II. Reglas de determinación de la ley aplicable a las obligaciones extracontractuales. | 1324 |
| 14. Reglamento Roma II. Sistema general. Ley elegida por las partes | 1325 |
| 15. Reglamento Roma II. Sistema general. Ley de la residencia habitual común de las partes . | 1328 |

| | | |
|--|--|------|
| 16. | Reglamento Roma II. Sistema general. Ley del lugar donde se produce el daño (<i>Lex Loci Delicti Commissi</i>) | 1330 |
| 17. | Reglamento Roma II. Sistema general. Cláusula de escape | 1337 |
| 18. | Reglamento Roma II. Ámbito de la ley aplicable | 1341 |
| 19. | Reglamento Roma II. Cuestiones particulares | 1343 |
| 20. | El artículo 10.9.I del Código Civil | 1345 |
| Sección Tercera.— <i>Ley aplicable. Ilícitos civiles específicos</i> | | 1349 |
| 21. | Gestión de negocios ajenos. Ley aplicable | 1349 |
| 22. | Enriquecimiento injusto. Ley aplicable | 1350 |
| 23. | Ley aplicable a la <i>culpa in contrahendo</i> | 1351 |
| 24. | Actos antitrust. Ley aplicable. | 1353 |
| 25. | Competencia desleal. Ley aplicable | 1356 |
| 26. | Daños al medioambiente. Ley aplicable. | 1363 |
| 27. | Infracción de la propiedad intelectual e industrial. Ley aplicable | 1364 |
| 28. | Acción de conflicto colectivo. Ley aplicable | 1368 |
| 29. | Accidentes de circulación por carretera. Ley aplicable | 1368 |
| 30. | Daños derivados de los productos. Ley aplicable | 1371 |
| 31. | Tratamiento de datos personales y protección de la <i>privacy</i> | 1377 |
| 32. | Contaminación del mar por hidrocarburos | 1387 |
| 33. | Responsabilidad no contractual del naviero | 1390 |
| 34. | Abordaje marítimo y salvamentos | 1391 |
| 35. | Daños nucleares | 1392 |
| 36. | Daños causados por aeronaves y objetos espaciales | 1394 |
| 37. | Responsabilidad patrimonial del Estado. | 1395 |
| 38. | Vulneración de los derechos de la personalidad en Internet | 1395 |
| 39. | Daños financieros | 1405 |
| 40. | Daños médicos | 1415 |
| 41. | Responsabilidad civil derivada de conductas que constituyen delito o falta | 1419 |
| DOSSIER ESPECIAL. <i>Daños punitivos y Derecho internacional privado</i> | | 1426 |
| Supuestos Prácticos de Derecho internacional privado II | | 1437 |

PRÓLOGO A LA DECIMOSEXTA EDICIÓN

1. La décimosexta edición de este *Derecho internacional privado volumen II* contiene los distintos temas del «Derecho civil internacional». La obra constituye la segunda parte de los materiales de estudio del Derecho internacional privado español y europeo. Sigue, pues, los pasos trazados por el libro de A.-L. CALVO CARAVACA / J. CARRASCOSA GONZÁLEZ, *Derecho internacional privado*, volumen I, 16.^a edición, Ed. Comares, Granada, 2016. En consecuencia, la metodología utilizada en ambas obras es la misma. Se trata de exponer de modo riguroso, completo y práctico el actual sistema jurídico español y europeo de Derecho internacional privado. Para ello, la inclusión en el texto de casos resueltos sobre las distintas materias constituye un elemento fundamental. De este modo, la presente edición de esta obra pretende resultar útil tanto para el estudiante universitario de Derecho internacional privado como para el profesional del Derecho. La presente edición incorpora las más recientes novedades legales, doctrinales y jurisprudenciales con repercusión en el Derecho internacional privado.

2. La autoría de los distintos capítulos se reparte de la siguiente manera.

— El Prof. Dr. D. ALFONSO-LUIS CALVO CARAVACA, Catedrático de Derecho internacional privado de la Universidad Carlos III de Madrid, y el Prof. Dr. D. JAVIER CARRASCOSA GONZÁLEZ, Catedrático de Derecho internacional privado de la Universidad de Murcia, han redactado los capítulos relativos a «Forma de los actos jurídicos», «Persona física», «Efectos del matrimonio», «Crisis matrimoniales», «Adopción internacional», «Protección de menores», «Sociedades de capital y otras personas jurídicas», «Contratos internacionales I», «Obligaciones extracontractuales» y los «Supuestos Prácticos de Derecho internacional Privado II».

— El Prof. Dr. D. JAVIER CARRASCOSA GONZÁLEZ, Catedrático de Derecho internacional privado de la Universidad de Murcia, ha redactado los capítulos relativos a la «Matrimonio y parejas de hecho», «Filiación natural», «Alimentos», «Derechos reales», Derecho Laboral Internacional», «Operaciones internacionales de consumo», «Propiedad intelectual e industrial» y «Contratos internacionales II», salvo el epígrafe relativo al «Contrato internacional de seguro y reaseguro».

— La Profa. Dra. Dña. ESPERANZA CASTELLANOS RUIZ, Profesora Titular de Derecho internacional privado de la Universidad Carlos III de Madrid, ha redactado el capítulo «Sucesión hereditaria».

— La Profa. Dra. Dña. CELIA CAAMIÑA DOMÍNGUEZ, profesora de Derecho internacional privado en la Universidad Carlos III de Madrid, ha redactado el epígrafe relativo al «Contrato internacional de seguro y reaseguro».

4. La *webpage* www.accursio.com ofrece materiales complementarios que permiten potenciar el máximo aprovechamiento de los contenidos esta obra. Entre ellos se incluye un conjunto de textos legales gratuitos de Derecho internacional privado.

5. La actualización de contenidos y tendencias en el Derecho internacional privado del siglo XXI es tarea fundamental para todo jurista que se precie de ello. A tal fin, los «*Cuadernos de Derecho Transnacional*», revista semestral de Derecho Internacional Privado, ofrece estudios jurídicos de alta calidad en materia de Derecho internacional privado (www.uc3m.es/cdt). La revista se presenta en formato de difusión electrónica (*on line*), gratuito y abierto a todo el mundo. El Comité Científico de los «Cuadernos de Derecho Transnacional» cuenta con algunos de los más relevantes expertos en Derecho internacional privado en Europa. Los alumnos y profesionales interesados encontrarán en dicha publicación, un material jurídico muy valioso.

7. Este «Derecho internacional privado volumen II» en su presente edición ha sido especialmente diseñado para facilitar la práctica jurídica. Su objetivo es transmitir un Derecho internacional privado que sirva para la resolución de supuestos reales de la vida internacional de los particulares, sin perder, por ello, la necesaria reflexión teórica imprescindible para formar auténticos juristas especializados en el Derecho internacional privado. Porque como dejaron escrito los clásicos, de modo inmejorable, «*Theoria sine praxis sicut rota sine axis*».

Madrid / Murcia
13 mayo 2016

Los Directores

Alfonso-Luis Calvo Caravaca

Javier Carrascosa González

<http://www.accursio.com>

Cuadernos de Derecho Transnacional

<http://www.uc3m.es/cdt>



COMARES
editorial

ISBN 978-84-9045-412-1



9 788490 454121